

Schwalbacher Zeitung



51. JAHRGANG NR. 38 18. SEPTEMBER 2024 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80

Anmeldungen für die Herbstferienspiele ab heute möglich

Spaß in den Ferien

Die städtischen Herbstferienspiele finden in diesem Jahr vom 21. bis 25. Oktober auf dem „Schiffspielplatz“ nahe dem Europapark statt.

In dieser Zeit bietet die Kinderprojektarbeit der Stadt Schwalbach täglich von 8 bis 16 Uhr einen bunten Ferienspaß für Schwalbacher Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren an, die nicht in einem der Schulkinderhäuser betreut werden.

Anmeldungen für die Herbstferienspiele gibt es ab dem heutigen Mittwoch im Bürgerbüro im Rathaus oder unter www.ferienspiele-schwalbach.de im Internet. Anmeldeschluss ist am Dienstag, 15. Oktober. Die Teilnahmegebühr beträgt 50 Euro pro Woche. Geschwister zahlen die Hälfte. Weitere Informationen gibt es bei Kai Kreuzinger per E-Mail an kai.kreuzinger@schwalbach.de oder unter der Telefonnummer 06196/804-149. **red**

Interessengemeinschaft Fernwärme Schwalbach am Taunus

Fernwärme

Informationsveranstaltung
am Mittwoch, 18. September, 19:00 Uhr,
im Bürgerhaus, großer Saal
www.lg-fernwaerme-schwalbach.de

JEAN LB IMMOBILIEN

Kostenfreie Bewertung Ihrer Immobilie

Zum Quellenpark 16, 65812 Bad Soden
Telefon 06196 / 204740-0
E-Mail: tanja.biedermann.leiss@jean-lb.com
jean-lb.com

Barankauf Pkw und Busse
in jedem Zustand. Sichere Abwicklung.
Tel. 069/20793977 o. 0157/72170724

Frau Danna kauft Porzellan, Zinn und vieles mehr.
Tel. 069/34 87 58 42

Frau Müller sucht

Pelze, Puppen, Perücken, Krüge, Porzellan, Silberbesteck, Silber aller Art, Näh- und Schreibmaschinen, Münzen, Bruch- und Zahngold, Modeschmuck, Teppiche, Möbel, Ferngläser, Perlenketten, Schallplatten, Gardinen, Gobelin, Eisenbahnen, komplette Nachlässe, Wohnungsaufösungen.

100% diskret und seriös, zahle vor Ort in bar, kostenlose Anfahrt, Werteneinschätzung, zahle Höchstpreise. Täglich von 7 - 21 Uhr (auch an Feiertagen)

Tel. 069/97 69 65 92

Ihre Werbung in der **Schwalbacher Zeitung**
Wir informieren Sie gerne:
06196 / 84 80 80

Herr Kunzmann kauft an

Pelze aller Art, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Uhren, Perlen, Modeschmuck, Bernstein, Schmuck, Perücken, Puppen, Leder- und Krokotschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Kleidung, Orden, Gobelin, Messing, Bilder, Zinn, Silberbesteck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bücher, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsaufösungen, kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteneinschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös und diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo. - So. 8.00 - 20.00 Uhr
Tel.: 06196/4025265

Auktionshaus Friedrich sucht

Pelze und Nerze aller Art, Altgold und Bruchgold, Goldschmuck, Zahngold, Leder- und Krokotschen, Figuren, Eisenbahnen, Gold- und Silbermünzen, Silber, Perücken, Puppen, Ferngläser, Bleikristall, Modeschmuck, Krüge, Silberbesteck, Zinn, Bernstein, Schmuck, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Uhren, Taschenuhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsaufösungen. Kostenlose Beratung und kostenlose Anfahrt sowie Werteneinschätzung. Zahle Höchstpreise bar vor Ort. 100% seriös und 100% zuverlässig. Mo. - So. 8.00 - 21.00 Uhr.
Tel. 069 / 66 05 94 93

Frau Mensen kauft

Pelze aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Figuren, Porzellan, Schallplatten, Eisenbahn, Leder- und Krokotschen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelin, Messing, Teppiche, Orden, Ferngläser, Puppen, Perücken, Krüge, komplette Nachlässe sowie Haushaltsaufösungen. Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung, 100% seriös und diskret, Barabwicklung vor Ort, Mo. - So. von 8-21 Uhr
☎ 0 61 96 / 40 26 889



Erfolgreiche Kartoffelzüchter. Bei schönstem Wetter fand am Sonntag der Erntetag des diesjährigen Kartoffelwettbewerbs der Schwalbacher Grünen auf dem Schwalbacher Marktplatz statt. Im Eimer der Siegerin waren am Ende mehr als 1.100 Gramm. Die meisten Teilnehmer brachten Eimer mit 400 bis 500 Gramm. Mehr dazu lesen Sie auf Seite 3. Foto: te

Arbeitskreis „Smart Energy“ präsentiert sich am Freitag mit einem Infostand im Limeszentrum

Gute Informationen für alle

Die Kulturkreis GmbH hat einen weiteren Arbeitskreis. Seit Juni bereichert der Arbeitskreis „Smart Energy“ das Angebot der Kulturkreises GmbH. Am Freitag stellen sich die beiden Gründer des Arbeitskreises, Jörn Broda und Jürgen Bayer, von 11 bis 15 Uhr mit einem Infostand im Limes-Einkaufszentrum vor.

Dabei geht es um alle Formen der erneuerbaren Energien wie Solartechnik, Wärmepumpen, Solarmodule, Speicher, Hybridwechselrichter, Wallboxen, aber auch um Beratungen zu Angeboten, Bedarfen, Steuerungsprogrammen, miteinander kommunizierenden Geräten und Stromtarifen. „Es gibt erfreulicherweise viele Aktivitäten in diesem Bereich“, erläutert Jörn Broda. „Unser Ziel ist, gemeinsame Strategien zu entwickeln und Kompetenzen aufzubauen.“

Mit diesem Arbeitskreis soll Interessenten für erneuerbare Energien wie auch Kennern der Technologien ein Forum zum Austausch geboten und Wissen gebündelt werden. Diplom-Ingenieur Jürgen Bayer fügt hinzu, dass einige Anbieter, Netzbetreiber und Gerätehersteller gewonnen werden konnten, bei Bedarf in diesem Arbeitskreis mitzuwirken. „Der Austausch mit den Unternehmen ist für uns ein wertvoller Aspekt. Wir sind sicher, dass sich in der Zukunft aus diesen Kontakten für unseren Arbeitskreis viele positive Aspekte ergeben werden.“

Selbst überzeugte Nutzer von erneuerbaren Energien, wollen die Gründer des Arbeitskreises bei den regelmäßig stattfindenden Treffen vor allem Wissen vermitteln. „Wir möchten, dass jeder, der sich mit dem Gedanken trägt, erneuerbare Energien einzusetzen, sich vorab gut informieren und beraten lassen kann, um dann die für sich und seinen Bedarf richtige Entscheidung zu treffen“, erläutert Jürgen Bayer.

Dafür sollen auch interessierte Schülerinnen und Schüler und Studierende mit eingebunden werden, denn auch da, so haben die beiden Initiatoren des Arbeitskreises festgestellt, gibt es junge Leute, die sich intensiv mit dem Thema beschäftigen haben und sehr an dem Thema interessiert sind.

Der Arbeitskreis trifft sich einmal im Monat im Bürgerhaus. Die jeweiligen Gruppenräume werden vorab in der Presse bekannt gegeben. Eine Anmeldung zur Teilnahme ist nicht nötig. Interessenten für eine Beratung werden gebeten, etwaige Angebote, letzte Verbrauchsabrechnungen und andere relevante Daten mitzubringen.

Interessenten können auch per E-Mail an smart-energy-schwalbach@gmx.de Kontakt aufnehmen. **red**

Termine

Mittwoch, 18. September: Treffpunkt Lesetreppe mit „Die kleine Raupe Nimmersatt“ um 15.15 Uhr in der Stadtbücherei.

Mittwoch, 18. September: Sprechstunde bei Erstem Stadtrat Thomas Milkowitsch von 16 Uhr bis 18 Uhr im Rathaus.

Freitag, 20. September: Freitagstreff um 15 Uhr im Tagesraum der Seniorenwohnanlage am Marktplatz 46a.

Samstag, 21. September: Apfelfest von 10 bis etwa 13 Uhr auf der Streuobstwiese im Arboretum.

Sonntag, 22. September: Theater „Eingeschlossene Gesellschaft“ um 19.30 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

Montag, 23. September: Literaturdiskussion „Künstliche Intelligenz“ des AK Lesen um 19 Uhr im Raum 6 im Bürgerhaus.

Dienstag, 24. September: Senioren-Minigolf um 15 Uhr auf der Minigolfanlage in der Kronberger Straße 6 in Bad Soden.

Mittwoch, 25. September: Treffpunkt Lesetreppe mit „Der Grolltroll“ um 15.15 Uhr in der Stadtbücherei.

Mittwoch, 25. September: Vernissage der Jahresausstellung „Schwalbach ist bunt“ um 18 Uhr im Foyer und Raum 3 im Bürgerhaus.

Mittwoch, 25. September: Multivisionsschau der DAGS um 19.30 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

Infomobil am Marktplatz

Mainova kommt

Das Main Info Mobil des regionalen Energiedienstleisters Mainova kommt am Mittwoch, 25. September, nach Schwalbach.

Es steht von 10 bis 14 Uhr auf dem Marktplatz. Mainova-Kunden und Interessenten können sich von Servicemitarbeiter Jochen Häußner beraten lassen. **red**



Schulbedarf, Tabakwaren, Zeitschriften, Uhrenbatterie-Wechsel
Marktplatz 21, Telefon 0 61 96 / 5 61 33 69

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-13 Uhr und 15-18 Uhr, Sa. 9-13 Uhr

Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage.



Mittwoch
sonnig



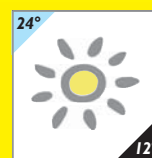
Donnerstag
heiter-wolkig



Freitag
sonnig



Samstag
sonnig



Sonntag
sonnig

**Kath. Pfarrei Heilig Geist am Taunus**

PARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 5610200



Mi	18.09.	M	18.00 Uhr	Werktagmesse
Do	19.09.	P	08.30 Uhr	Rosenkranzgebet
		P	09.00 Uhr	Wortgottesdienst
So	22.09.	P	09.30 Uhr	Sonntagmesse
Mi	25.09.	M	18.00 Uhr	Werktagmesse
Do	26.09.	P	08.30 Uhr	Rosenkranzgebet
			09.00 Uhr	Wortgottesdienst

Termine:

Mittwochs	10.00 Uhr	Eltern-Kind-Kreis
	19.00 Uhr	Kirchenchorprobe
Donnerstags	17.30 Uhr	Jugend Musikgruppe

Mittwoch, 25.09.2024 15.00 Uhr Senioren Treff

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 06196/7745021, Mail: a.brueckmann@heilig-geist-am-taunus.de;
Zentrales Pfarrbüro Heilig Geist am Taunus Tel. 06196/774500, Mail: pfarrbuero@heilig-geist-am-taunus.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Homepage: www.heilig-geist-am-taunus.de

**Evangelische Limesgemeinde**

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Do.	19.09.	15.00 Uhr	Ökumenische Seniorenrunde
Sa.	21.09.	18.00 Uhr	Abendgottesdienst (Pfarrer Sam Lee)
Mo.	23.09.	10.00 Uhr	Internationale Begegnungsoase für Eltern u. Kinder 0-18 Monate
		16.00 Uhr	Internationale Begegnungsoase für Eltern u. Kinder 2-8 Jahre
Di.	24.09.	16.00 Uhr	Konfi-Zeit (Pfarrer Sam Lee)
Mi.	25.09.	15.00 Uhr	Senioren-Singkreis (Gretha Park)

Pfarrer Sam Lee

Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
Alle Telefone 503839-0 Email: limesgemeinde.schwalbach@ekhn.de

**Evangelische Friedenskirchengemeinde**

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

So	22.09.	10.00	Gottesdienst mit Begrüßung der Konfirmandinnen und Konfirmanden mit Pfarrerin Birgit Reyher
Mo	23.09.	16.00	Frabe Figurentheater mit Kasper „Flocki´s Zirkusträum“
Mi	25.09.	14.30	Seniorentanzen

Pfarrer Birgit Reyher, Email: birgit.reyher@ekhn.de, Tel.: 06196/1006
Büro: Petra Schettl, Email: friedenskirchengemeinde.schwalbach@ekhn.de, Tel. 06196/1006
Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr
Homepage: www.friedenskirche-schwalbach.de

**Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach**

TELEFON 8884 46 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

So	22.09.2024	Gottesdienst der Christuskirche (siehe Christuskirche)
----	------------	---

www.efg-schwalbach.de

Christuskirche Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

Do	19.09.	19:30 Uhr	Bibellesen im Atrium
So	22.09.	10:30 Uhr	Gottesdienst mit David Winkler

Alle Veranstaltungen finden im Atrium, 1. Stock, Westring 3 statt.
www.christuskirche-schwalbach.de
Tel. 06196-9699520

Neuapostolische Kirche Schwalbach

PFINGSTBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst	Mittwoch	20:00 Uhr
Gottesdienst	Sonntag	10:00 Uhr

Jeder ist herzlich willkommen!

Mehr Informationen finden Sie auch
im Internet unter www.nak-schwalbach.de



Der Flügel der Evangelischen Limesgemeinde, der oft bei Konzerten zum Einsatz kommt, ist in die Jahre gekommen. Deshalb soll das Instrument, das hier von Gretha Park gespielt wird, ersetzt werden. Dafür ist die Limesgemeinde auf Spenden angewiesen. Foto: Ev. Limesgemeinde

Limesgemeinde startet mit einem Konzert ihre Spendenaktion für einen neuen Flügel

Gloria und Krönungsmesse

● Die Evangelische Limesgemeinde lädt am Samstag, 28. September, um 18 Uhr zu einem Konzert anlässlich des Starts der Spendenaktion zur Anschaffung eines neuen Konzertflügels ein.

Unter der Leitung von Gretha Park führen der Evangelische Chor Schwalbach und die Instrumentalisten der Sinfonietta Hofheim Vivaldis Gloria und Mozarts Krönungsmesse auf.

In der Evangelischen Limesgemeinde steht neben der Orgel auch ein Flügel. Er kommt zum Einsatz, wenn es im Gottesdienst etwas lockerer oder moderner zugehen soll. Außerdem wird der Konzertflügel für öffentliche Konzerte und Feiern genutzt, zu denen die Gemeinde regelmäßig einlädt. Doch damit könnte bald Schluss sein.

Denn das Instrument ist nach Angaben der Kirchengemeinde in einem derart schlechten Zustand, dass es nicht länger verlässlich eingesetzt werden kann. „Nach vielen Überlegun-

gen hat sich die Gemeinde deshalb kürzlich entschlossen, den Ersatz des Flügels ins Auge zu fassen. Doch mit den Mitteln der Gemeinde allein ist dies nicht zu schaffen“, sagt Gretha Park, Beauftragte für Kirchenmusik der Limesgemeinde. „Wir möchten deshalb eine Spendenaktion starten.“

Die professionelle Sopranistin bereichert seit 2005 das musikalische Leben der Gemeinde. Seit 2009 leitet sie den Evangelischen Chor Schwalbach und von 2011 bis 2021 war sie Leiterin des städtischen Seniorensingkreises. Gretha Park spielt häufig auf dem Flügel. „Es ist vorgekommen, dass mir die Leute nach dem Gottesdienst ihr Mitgefühl ausdrückten“, erzählt sie.

Rund drei Jahre lang habe man jetzt alle Möglichkeiten abgewogen. Ein Sachverständiger wurde zu Rate gezogen. Er riet zur Entsorgung des Instruments. Denn eine Restaurierung könne leicht 10.000 Euro kosten und das Ergebnis sei keineswegs sicher. „Wenn wir

alle Möglichkeiten der Reparatur ausprobieren, haben wir Geld im Gegenwert eines Autos ausgegeben – ohne zu wissen, ob wir damit erfolgreich sind“, sagt Gretha Park.

Die Gemeinde hatte den Konzertflügel vor 20 Jahren gebraucht erworben, er dürfte mittlerweile rund 40 Jahre alt sein. Mit fast drei Metern Länge weist er besondere Maße auf. Flügel reagieren empfindlich auf trockene Heizungsluft, auf Feuchtigkeit und Kälte. Die Corona-Pandemie habe dem Instrument den „Rest gegeben“, denn das ständige Lüften setzte ihn häufiger Zugluft aus.

Deshalb nun der Entschluss zur Anschaffung eines Konzertflügels. Doch das ist nur mit Spenden möglich. Auftakt der Aktion ist das Konzert am Samstag, 28. September. Musikliebhaberinnen und -liebhaber, die die Limesgemeinde unterstützen möchten, können Spenden auf das Konto mit der IBAN DE74 5005 0201 0000 4065 97 mit dem Stichwort „Flügel“ überweisen. red

„One World“ – Konzert mit „TonArt“ und „CHORiosum“ am 5. Oktober in St. Pankratius

Sehr anspruchsvolles Werk

● Der Gesangsverein Pro Musica lädt am Samstag, 5. Oktober, um 19.30 Uhr zu einem außergewöhnlichen Konzert-Projekt in die Kirche St. Pankratius ein.

Der gemischte Chor „TonArt“ wird in Kooperation mit der Musikschule Oberursel das jüngste Werk des zeitgenössischen walisischen Komponisten Karl Jenkins „One World“ aufführen, das sich mit der zerrissenen Welt zwischen Klimawandel, Krieg und Terrorismus befasst.

Das Werk kreist thematisch nicht nur um Zerstörung und Bedrohung, sondern auch um die Heilung der Welt. Der 1944 geborene Komponist Karl Jenkins findet einen musikalischen Ausdruck für die Vision eines Planeten voll Frieden und Gleichberechtigung. Im Kern fasst ein Titel der Stücke sehr gut alles zusammen: „Tikkun

Olam“ – das ist hebräisch für „die Welt reparieren“.

„One World“ wurde 2023 uraufgeführt und das Schwalbacher Konzert wird eine der ersten Aufführungen in Deutschland sein. Das Konzert soll ein multimediales Ereignis sein, das Publikum wird sich nach Angaben der Veranstalter „durch Licht- und Bildpräsentationen als Teil der einen Welt erleben können“.

Prominente Stimmen konnten für dieses Projekt unter der Leitung von Chorleiter Holger Pusinelli gewonnen werden: Der Schauspieler Wolfram Koch wird als Sprecher auf der Bühne stehen. Als Solisten wirken Simone Schwarz (Sopran), Mareike Bender (Mezzosopran) und Christos Pelekanos (Bariton) mit. Die Kammerphilharmonie Rhein-Main ist als Orchester dabei. Die Chöre „TonArt“ aus Schwalbach und der

gemischte Chor „CHORiosum“ der Musikschule Oberursel proben bereits seit November vergangenen Jahres für das gesanglich anspruchsvolle Werk. Kreativ-Teams zu Licht, Bild und Text bereiten das Multi-Media-Ereignis vor.

Aufgeführt wird das Stück drei Mal: Zunächst am Samstag, 5. Oktober, um 19.30 Uhr in der Kirche St. Pankratius in Schwalbach. Karten gibt es in der Papiertruhe in der Ringstraße 23, Restkarten an der Abendkasse.

Am Sonntag, 13. Oktober, um 19.30 Uhr sind die Chöre zu Gast in der Stadthalle Oberursel. Karten gibt es unter frankfurticket.de im Internet. Das dritte und letzte Konzert findet am Samstag, 26. Oktober, um 19.30 Uhr in der Dreikönigskirche in Frankfurt statt. Karten dafür gibt es über eventim-light.de im Internet. red

Geburtstag, Jubiläum, Hochzeit, Todesfall

... mit einer Familienanzeige informieren Sie alle Schwalbacher schnell und preiswert und vergessen mit Sicherheit niemanden.

Schwalbacher Zeitung**Fairtrade-Artikel bestellen**

Große Auswahl an Kaffee, Tee, Rohrzucker, Schokolade, Nüssen, Kunsthandwerk, Kerzen und vieles mehr. Rufen Sie mich einfach an! Ich zeige Ihnen gerne eine kleine Auswahl und liefere zu Ihnen nach Hause.

Connie Borsdorf, ☎ 06196 / 82044



Schwalbacher Spitzen

Komplize Einsamkeit



Es ist wirklich niederträchtig, wie Betrüger immer wieder vor allem ältere Menschen

um ihr Ersparnis bringen. Ganz gleich, ob Enkeltrick, Schockanrufe oder falsche Polizisten – wie vergangene Woche in Schwalbach: Die offensichtlich gut geschulten Anrufer verstehen es immer wieder, die richtigen Knöpfe bei Seniorinnen und Senioren zu drücken, so dass diese freiwillig Geld, Schmuck oder andere Wertsachen übergeben – nicht selten in fünfstelliger Höhe. Mit den Mitteln der Strafverfolgung ist den meist international agierenden Banden kaum beizukommen. Erwischt werden allenfalls hie und da mal die „Abholer“ – die kleinsten Fische in dieser Form der or-

ganisierten Kriminalität. Ansonsten kassieren die Hintermänner ohne allzu großes Risiko ab.

Den besten Schutz vor den fiesen Betrügern bietet ein funktionierendes soziales Umfeld. Viele der betagten Opfer sind einfach überfordert, wenn sie auf sich allein gestellt mit den Gehirnwasche-artigen Methoden der Gangster konfrontiert sind. Wer aber eine intakte Familie oder zugängliche Nachbarn hat, der hat in der Regel auch jemanden, mit dem er über den angeblich inhaftierten Enkel, den bevorstehenden Überfall oder die in Geldnot geratene Nichte reden kann. Und dann haben die Betrüger in der Regel keine Chance mehr, ihr perfides Spiel zu gewinnen. Die weit verbreitete Einsamkeit vieler Senioren dagegen ist der beste Komplize der Verbrecher.

Mathias Schlosser

Günther Pabst organisierte wieder die Aktion „Ferien vom Krieg“

Dank an die Spender

● Eine große Überraschung erlebte Günther Pabst beim jüngsten Besuch aus der Partnerstadt Olkusz. Genowefa Bugajska brachte für ihn Geschenke und einen Dankesbrief aus der ukrainischen Stadt Nizhyn mit.

Zum zweiten Mal organisierte der Olkusz Partnerschafterverein in diesem Jahr mit finanzieller Unterstützung aus Schwalbach das Projekt „Ferien vom Krieg“. Aus dem Solidaritätsfonds der Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit und weiterer finanzieller Unterstützung des Arbeitskreises Städtepartnerschaft Olkusz-Schwalbach und des SPD Ortsvereins Schwalbach wurden insgesamt 2.600 Euro für das Ferienprojekt 2024 überwiesen.

Waren es 2023 Kinder aus Nizhyn, so waren diesmal Jugendliche mit ihren Betreuerinnen nach Olkusz angereist. Sie erlebten unbeschwerte Tage in Olkusz mit einem vielseitigen Programm. Vom Bürgermeister aus Nizhyn, Oleksandr Kodola, brachten Genowefa Bugajska

einen Brief mit, indem er sich bei Günther Pabst dafür bedankte, dass er die Ferien für ukrainische Kinder in Olkusz organisiert hatte. „Dank Ihrer Unterstützung konnten die Kinder ihre schwierigen Erfahrungen für einen Moment vergessen und neue Kraft schöpfen“, schrieb der Bürgermeister. Sein Dank gilt auch den vielen Spenderinnen und Spendern, die den Solidaritätsfonds unterstützt haben.

Im Gepäck hatte die Delegation aus Olkusz aber auch viele kleine Geschenke: ein Freundschäftsband, ukrainisches Bier und Süßigkeiten. Auch eine Flasche Wodka durfte nicht fehlen. Günther Pabst war sichtlich gerührt über diese Überraschung.

Genowefa Bugajska und er wollen auch im nächsten Jahr das Projekt „Ferien vom Krieg“ in Olkusz mit Kindern und Jugendlichen aus Nizhyn durchführen. Spenden dazu können unter dem Kennwort „Ferien vom Krieg 2025“ auf das Konto der Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit mit der IBAN DE67 5125 0000 0049 0055 63 überwiesen werden. red

Notfalldienst in Hofheim kann in einer Notlage über GPS den genauen Standort bestimmen

Notfallnummern an Bänken

● Auf Beschluss der Stadtverordnetenversammlung werden derzeit die etwa 300 Ruhebänke im Stadtgebiet von Schwalbach mit kleinen wetterfesten Notfall-Schildern versehen, auf denen neben dem städtischen Wappenlogo und der bekannten Notfallnummer 112 auch eine mit den Buchstaben MTK für Main-Taunus-Kreis und der Ziffer 11 für Schwalbach beginnende, fortlaufende Banknummer aufgedruckt ist. Und genau diese Zahl kann Leben retten.

Denn sollte es beispielsweise beim Spazieren gehen oder Sport treiben im Außenbereich einmal zu einem Notfall kommen, muss nur die Telefonnummer 112 gewählt und dem Rettungsdienst die entsprechende Banknummer mitgeteilt werden. Diese befähigt den Notfalldienst in Hofheim dazu, über GPS den genauen Standort zu bestimmen, denn dort liegen die GPS-Daten der circa 300 erfassten Bänke vor. Der Rettungswagen weiß so genau, wo Hilfe erforderlich ist. Für diejenigen, die ein Handy bei

Kleinanzeigen

Tiefgaragenplatz in Schwalbach (Berliner Straße, gegenüber Haus-Nr. 7) sofort zu vermieten, EUR 50,-/Monat. Tel. 0176/40376780 (ab 18 Uhr)

Zu verkaufen: Helles Klavier der Marke Schimmel, Baujahr ca. 1965, in gepflegtem Zustand, B: 135 cm, H: 99 cm, T: 50 cm; Preis EUR 500,-, nur Selbstabholung in Schwalbach, Tel. 0170/1231109

Solventer Verlagsmanager ist auf der Suche nach einer modernen 2-Zi.-Wohnung in Schwalbach am Taunus. Hauptkriterien: PKW-Abstellplatz, Keller, Balkon/Terrasse u. Küche. Die Wohnung sollte ab Mitte November bezugsfertig sein. Kontakt bitte unter: pfeipie@outlook.de

Haushalts- und Einkaufshilfe für freundlichen Senioren-Haushalt in Frankfurt-Höchst gesucht. Tel. 069/306638

Schwalbach, 3-Zi.-Wohnung, 80 qm, ruhige Hausgemeinschaft, ideal im Hinblick auf Ruhestand, für 1-2 Pers., Kaltmiete EUR 950,- + Garage. E-Mail: taunusblick.schwalbach@gmail.com

Geschirr, Gläser, Vasen von Rosenthal und Seltmann günstig abzugeben, **Schuhschrank** (5 Klappen, verspiegelt, noch originalverpackt und nicht aufgebaut) EUR 40,-. Tel. 06195/6038311 (AB)

In der Eichendorff-Anlage

CDU-Herbstfest

● Die Schwalbacher CDU lädt zum 15. Mal alle Schwalbacherinnen und Schwalbacher zu ihrem traditionellen Herbstfest ein.

Es beginnt am Sonntag, 22. September, um 15 Uhr in der Eichendorff-Anlage. Wie gewohnt wird es dabei auch dieses Jahr für Kinder wieder die Möglichkeit geben mit dem Pony zu reiten und Stockbrot am offenen Feuer zu backen. Mit Kaffee, einem umfangreichen Kuchenbuffet sowie Wein und nicht-alkoholischen Getränken ist für das leibliche Wohl der großen und kleinen Besucherinnen und Besucher gesorgt. red



Schnell füllten sich die Tische und Bänke hinter der alten Schule beim Grillnachmittag des Schwalbacher Seniorenbeirats, der am vergangenen Freitag bei kühlen Temperaturen stattfand. Foto: mag

Schwalbachs Seniorinnen und Senioren trotzten dem herbstlichen Wetterumschwung

Geselliger Grillnachmittag

● Die kühlen Temperaturen und ein kurzer Schauer konnten die älteren Schwalbacherinnen und Schwalbacher am vergangenen Freitag nicht davon abhalten, die Gelegenheit zum geselligen Beisammensein bei „würziger Grillwortsch“ und kühlen Getränken zu nutzen.

Zweimal im Jahr, einmal in der Limesstadt und einmal im alten Ort, lädt der Senioren-

beirat zu Grillnachmittagen ein und ist auch darüber hinaus sehr aktiv.

„Italia trifft Bavaría“ heißt es schon bald beim Oktoberfest am 27. September im Bürgerhaus, wo sich die Gäste auf einen stimmungsvollen Abend mit Musik, Tanz und bayrischen Genüssen freuen können. Am Samstag, 28. September, wird es am gleichen Ort inhaltlich, denn dann knüpft der Seniorenbeirat in Zusammenarbeit

mit der Fachstelle Seniorenarbeit und mit acht Referentinnen und Referenten an die Tradition der Seniorentage an, die bis 2019 regelmäßig in Schwalbach stattfanden.

Weitere Informationen hierzu gibt es unter schwalbach.de/aktuelles sowie bei der Fachstelle Seniorenarbeit bei Martin Mrosek per E-Mail an martin.mrosek@schwalbach.de oder unter der Telefonnummer 06196/804-192. red

Mit 1.121 Gramm gewinnt die Kartoffel von Margot Müller den diesjährigen Kartoffelwettbewerb

„Leo“ ist die dickste Kartoffel

● Die sonnige Witterung war auf dem Marktplatz für das Kartoffelfest geradezu ideal. Die Beteiligten an der gut besuchten Kartoffelaktion waren am Sonntag in großer Zahl erschienen.

Gewonnen hat in diesem Jahr Margot Müller mit einem Erntegewicht von 1.121 Gramm mit ihrer Kartoffel mit dem Namen „LEO“. Platz zwei belegte Karin Dörfler mit der Kartoffel „K1“ mit einem Erntegewicht von 960 Gramm. Bernd Dörfler landete mit seiner Kartoffel „B2“ mit einem Erntegewicht von 774 Gramm auf Platz drei.

Die Ergebnisse waren ebenso unterschiedlich, wie die angewendeten Methoden zur Pflege und Zucht: Die Einen schwören auf Kaffeesatz als Dünger, andere sollen den Kartoffelwuchs auch musikalisch oder gesanglich stimuliert haben. Im Durchschnitt konnten so rund 400 bis 500 Gramm pro Eimer geerntet werden.

Ausgegeben wurden im April 122 Eimer mit Saatkartoffeln der Sorte „Goldmarie“. Entgegen genommen haben die

Schwalbacher Grünen am Sonntag etwas mehr als die Hälfte davon und zwar 65 Eimer.

Die Gewinnerin sowie die Zweit- und der Drittplatzierte freuten sich über insektenfreundliche Balkon- und Gartenpflanzen, Blumenwiebeln und Saatgut für den Balkon

oder Garten. Neben der Ernte- und Wiegestation wurden zusätzlich heiße Kartoffeln mit grüner Sauce und einem gekochten Ei sowie nebst Wasser auch ein Apfelgetränk als Saft oder Wein gegen eine freiwillige Spende als Obolus angeboten. tel/red

Klarheit schaffen · Impulse setzen · Ziele erreichen



JÖDIS WEISFLOG
PSYCHOLOGISCHE BERATERIN

Telefon 01573 / 67 90 456
mail@joerdis-weisflog.de
www.joerdis-weisflog.de

Ott Haustechnik

Meisterbetrieb für Sanitär und Heizung

Inhaber: Matthias Ott · Niederhöchstädter Pfad 9 · 65824 Schwalbach

Telefon (0 61 96) 8 51 55
Telefax (0 61 96) 8 67 18
E-Mail: Ott.Haustechnik@t-online.de

• Heizungsanlagen
• Sanitäre Anlagen, Böder
• Solar-Anlagen

Herr M. Schleibnitz bittet um Kontaktaufnahme.

Ankauf von Briefmarken, Pelzen, Nerzen, Porzellan, Nähmaschinen, Uhren, Trachten, Perücken, Puppen, Ferngläsern, Bleikristall, Krügen, Persianern, Modeschmuck, Silberbestecken, Bernstein, Teppichen, Möbeln, Gardinen, Goldschmuck, Alt-, Bruch- und Zahngold, Münzen – Auch Haushaltsauflösungen.

Kostenlose Beratung, Anfahrt und Wertschätzung. Zahle Höchstpreise. 100% seriös und diskret. Barabwicklung vor Ort. Mo.-So. 8-20 Uhr Tel. 0177 / 3960783 oder 069 / 13876000

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03 99 44 - 3 61 60
www.wm-aw.de Fa.



Genießen Sie Ihre Terrasse auch bei Wind und Wetter. Mit weinor Terrassendächern!

Markisen Terrassendächer Glasöasen®

Alfred Müller GmbH & Co. KG
Taunusstraße 7 · 65824 Schwalbach a. Ta.
Tel. 06196 14 83 · Fax 06196 81407
E-Mail: stefan.mueller@mueller-schwalbach.de



Alle 300 Ruhebänke im Schwalbacher Stadtgebiet tragen nun diese Notfalltafeln. Durch die einzelnen Banknummern kann schnelle Hilfe im Notfall gewährleistet werden. Foto: mag

Klaus Beeg, der Gründer des Arbeitskreises WiTechWi, ist verstorben – Begeisterung für Naturwissenschaften wecken

Der Leichtathlet Bernd Netzer ist plötzlich verstorben

Ein Chemiker und Kulturliebhaber

Die Kulturkreis GmbH und ihr Arbeitskreis WiTechWi trauern um Klaus Beeg. Der Gründer des Arbeitskreises WiTechWi ist am 8. September im Alter von 86 Jahren verstorben. Mit ihm verliert Schwalbach einen stets engagierten Bürger und Botschafter für die generationsübergreifende Vermittlung von Wissenschaft und Kultur und vor allem der Freude daran, sich mit diesen Themen zu beschäftigen.

Klaus Beeg war ein Naturwissenschaftler, aber auch kulturell sehr interessiert. Er sah Naturwissenschaften und Kultur nicht als trennend an, sondern als ein großes gemeinsames Ganzes. Er bezeichnete sich selbst gern aufgrund seines Alters als Senior-Chemiker. Als solcher gründete er nach seiner aktiven Berufszeit gemeinsam mit Klaus Löw und Arfast Mummy den Arbeitskreis Wissenschaft-Technologie-Wirtschaft (WiTechWi) in der Kulturkreis GmbH. Das war im September 2002 und von Anfang an gab es in diesem Arbeitskreis monatliche Vorträge, die sich an alle richteten, die neugierig und wissenschaftlich waren.

Klaus Beeg schaffte es durch



Klaus Beeg war der Motor des Arbeitskreises WiTechWi.

Foto: Kulturkreis GmbH

seine vielfältigen Kontakte, dass Referentinnen und Referenten nach Schwalbach kamen, um hier – in der Regel immer unentgeltlich – Vorträge zu halten. Da ihm die Vermittlung von Wissen generationsübergreifend wichtig war, fanden viele dieser Vorträge als Kooperationsprojekt im Hörsaal der Albert-Einstein-Schule statt, um gerade Schülerinnen und Schüler für diese Themen zu interessieren.

Die Jugend für die Naturwissenschaften zu begeistern, war ihm eine Herzensangelegenheit. Die Idee, bereits Grundschulkindern an die Wissenschaft heranzuführen, setzte er mit dem Projekt

„Experimentieren im Schulkindergarten der GSS“ um. Gemeinsam mit Kollegen experimentierte er wöchentlich, und zwar von 2008 bis 2013 sowie 2014 bei den Winterferienspielen.

Er fuhr mit Schülerinnen und Schülern eigenständig auf Tagesexkursionen und bereitete mit ihnen gemeinsam im Anschluss Vorträge vor, immer natürlich auch mit Experimenten verbunden. Auf seine Initiative hin hielten auch ältere Schülerinnen und Schüler sowie Studierende bei WiTechWi Vorträge.

Gemeinsam mit dem Jugendbildungswerk gestaltete er die mehrtägigen Ferienfahrten „Abenteuer Chemie“, die auf riesiges Interesse stießen. Dafür konnte er finanzielle Unterstützer wie „DOW Chemical“ und „Procter & Gamble“ gewinnen. Auch die Idee des „Labors Naturbad“ ging auf seine Initiative zurück. Mit Jugendlichen nahm er in den Sommermonaten wöchentlich Wasserproben im Naturbad und untersuchte sie in einem kleinen, selbst zusammengestellten Labor.

Es war ihm ein Anliegen, Wissen zu vermitteln und er war deshalb auch in der Funktion als „Sachkundiger Bürger“ von 2008 bis 2012 Mitglied der Energiekommission der Stadt Schwal-

bach. Vielen bekannt war auch sein Ausspruch, dass „WiTechWi-Menschen keine Technokraten seien“, sondern sich auch gern mit Musik, Literatur und Malerei beschäftigen. So gestaltete er selbst Vorträge, die Naturwissenschaft und Kultur miteinander verbanden und veröffentlichte eigene „kub-Gedanken zu Bildern“.

Im Jahre 2010 erhielt der Arbeitskreis WiTechWi die hessische Landesauszeichnung für „Soziales Bürgerengagement“, eine Auszeichnung, die sehr mit dem Engagement von Klaus Beeg verbunden war. Klaus Beeg war der Motor des Arbeitskreises und so erkannte er auch, dass der Arbeitskreis für sein Fortbestehen in jüngere Hände übergehen musste. So erfolgte 2013 der Stabwechsel an Dr. Thomas Bayer, Dr. Heinz Werniges und Anke Kracke. Einige Jahre später ergänzte Günther Jakobi das Team.

Klaus Beeg ging bei WiTechWi Ende 2021, wie er es bezeichnete, in den „Ruhestand“. Er wollte sich aus dem Arbeitskreis zurückziehen. Er wurde jedoch aufgrund seiner vielen Verdienste zum Ehrenmitglied ernannt und blieb so als Förderer und Ideengeber dem Arbeitskreis weiter erhalten. red

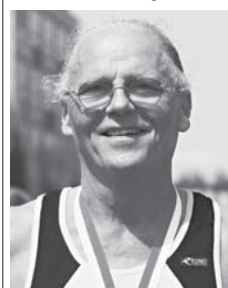
Begnadeter Läufer

Völlig überraschend verstarb der Schwalbacher Bernd Netzer am 9. September, an seinem 78. Geburtstag in seiner Wohnung in Schwalbach. Er war als Spitzenläufer der LG Bad Soden-Neuenhain in den Altersklassen bekannt.

Bernd Netzer war mehrfacher hessischer Meister sowohl in der Teamwertung als auch bei Einzelmeisterschaften. Er war bedingt durch sein freundliches Wesen, bei allen die ihn kannten sehr beliebt. Er nahm an vielen Marathonläufen teil und lief sehr gute Zeiten. Er nahm beim ersten Stadtmarathon in Deutschland am 17. Mai 1981 in Frankfurt-Höchst teil, und lief in einer Zeit von 3:19:23 Stunden vor dem Haupttor der Hoechst AG über die Ziellinie.

Bereits drei Jahre später verbesserte er seine Zeit in Höchst auf 2:43:53 Stunden. Den legendären Burglauf in Eppstein beendete er 1988 als Sieger der Altersklasse M 40 in 28:28 Minuten. Seine Zeiten wurden durch das intensive Training, hauptsächlich im heimischen Eichwald, immer besser und er lief meistens als Sieger in seiner Altersklasse über die Ziellinie bei zehn Kilometer fast immer zwischen 34 und 35 Minuten.

Mit Klaus Wagner und Rolf Bär wurde er 1999 Deutscher Vizemeister im Berglauf in der Teamwertung und 2005 in Beuren bei Stuttgart noch einmal Dritter im Berglauf in der gleichen Mannschaftsbesetzung. Er nahm erfolgreich an den Weltmeisterschaften der Seniorinnen und Senioren 1999 im englischen Gateshead teil und im Jahr 2002 lief er den 56 Kilometer langen Ocean to Ocean Run in Südafrika, vom Indischen zum Atlantischen Ozean. Bernd Netzer wird am Freitag, 27. September, um 11 Uhr auf dem Schwalbacher Waldfriedhof beerdigt. red



Bernd Netzer war ein überaus erfolgreicher Läufer. Archivfoto: Bär

„Poesie, heißt das nicht auch: den Menschen wiederfinden,
der heute auf dem Weg ist, sich selbst zu verlieren?“

Hanns Cibulka

Klaus Beeg

* 15.05.1938 † 08.09.2024

Wir verabschieden uns und danken Dir für deine Liebe, die Du uns gegeben hast.

Ursula Beeg

Lutz Beeg

Hans und Waltraut Beeg mit Alexander und Pawel
und Angehörige

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 25. September 2024 um 11.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Schwalbach am Taunus statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Anstelle von Blumen bitten wir um eine Spende an die Aktivhilfe Schwalbach e.V.
Kennwort „Klaus Beeg“, IBAN DE97 5019 0000 0002 0605 07

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter,
Schwägerin, Schwiegermutter und Oma

Doris Peters

* 28.01.1937 † 31.08.2024

In Liebe und Dankbarkeit

Andreas Peters und Familie

Jürgen Peters

Werner Peters und Familie

Günther Peters

Egon Peters

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag,
dem 23. September 2024, um 14:00 Uhr auf dem Waldfriedhof
in Schwalbach am Taunus statt.

Anneliese Wohlfahrt

geb. Porsch

Die vielfältigen Zeichen der Anteilnahme durch Wort, Schrift,
Geldspenden und letztes Geleit haben uns sehr bewegt.

Unseren aufrichtigen Dank allen, die uns die Gewissheit gaben,
im Schmerz, um den unersetzlichen Verlust nicht allein zu sein.

Im Namen der Angehörigen

Jens und Thorsten Wohlfahrt

65760 Eschborn, im September 2024

Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),
65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de



24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0

Reichmann

BESTATTUNGS-MEISTERBETRIEB

Seit Generationen an Ihrer Seite

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Natur- und Alternativbestattungen
Erledigungen aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a. Ts.
info@reichmann24.de · www.reichmann24.de
Tel.: 06196/1446



W. STEFFENS
& SOHN
Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
TELEFON 061 73/94 09 90 · TELEFAX 061 73/94 09 91

GRABMALE

Steinmetz-
und Bildhauerarbeiten

Dirk Pyka

Bad Soden-

NEUENHAIN

Hauptstr. 21 · Tel. 06196/2 15 49
www.steinmetz-pyka.de

Annahme von
Traueranzeigen

Tel. 0 61 96 / 84 80 80

Schwalbacher
Zeitung

Carsten Pauly
„Diskrete Beratung
und persönliche
Betreuung stehen
an erster Stelle.“

24h Bereitschaft

Reichmann
BESTATTUNGS-MEISTERBETRIEB
Seit Generationen an Ihrer Seite

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Natur- und Alternativbestattungen
Erledigungen aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a. Ts.
info@reichmann24.de · www.reichmann24.de
Tel.: 06196/1446



Falsche Polizeibeamte schlugen in der „Vogelsiedlung“ zu

Betrüger erbeuten hohen Geldbetrag

● **Falsche Polizeibeamte brachten im Laufe des vergangenen Mittwochs einen Mann aus Schwalbach um seine Ersparnisse gebracht.**

Ein männlicher Anrufer gab sich als Polizeibeamter der Kriminalpolizei Frankfurt aus. Er berichtete von bevorstehenden Einbrüchen in der Nachbarschaft und dass der Anrufer die nächste Opfer sein sollte. Anschließend befragte er den Mann zu den Vermögensverhältnissen und machte ihm weis, dass sein Geld zu Hause nicht mehr sicher sei.

Die Betrüger erlangten einen hohen Bargeldbetrag. Wie hoch der Betrag war, hat die Polizei nicht mitgeteilt. Der Mann übergab das Geld an einen Abholer, der am Mittwochabend bei dem Mann in der „Vogelsiedlung“ erschien. Er wird als 30 bis 40 Jahre alt, 1,80 Meter groß, mit hagerer Statur und „osteuropäischem Erscheinungsbild“ beschrieben.

Der Mann sprach Hochdeutsch und entfernte sich flüchtig in unbekannte Richtung.

Die Kriminalpolizei bittet die Bevölkerung um ihre Mithilfe. Wer hat am Mittwochabend verdächtige Beobachtungen im Bereich der „Vogelsiedlung“ gemacht oder kann Hinweise zum Abholer geben? Hinweise nimmt die Polizei unter der Telefonnummer 06196/2073-0 entgegen.

In diesem Zusammenhang erklärt die Polizei, dass sie niemals Wertsachen abholt und sichert. Auch keine Staatsanwaltschaft oder eine andere „Behörde“ würde dies tun. „Bei solchen Telefonaten einfach aufzulegen, ist nicht etwa unhöflich, sondern meist die einzige Möglichkeit, um die Täter los zu werden“, schreibt die Polizei in einer Mitteilung zu dem Schwalbacher Fall. Weiterführende Informationen gibt es unter www.polizei-beratung.de im Internet. **red**

Forstamt Königstein lädt zum Apfelfest im Arboretum ein

Gemeinsam Äpfel und Birnen sammeln

● **Das Forstamt Königstein lädt am Samstag, 21. September, gemeinsam mit dem Bio-Bauernhof Schaar von 10 bis etwa 13 Uhr zu einem Apfelfest ein.**

Die Obstbäume im Arboretum tragen auch in diesem Jahr wieder viele Früchte. Groß und Klein sind deshalb eingeladen, Apfel und Birnen auf der Streuobstwiese des Waldparks zu sammeln. In einer mobilen Kelteranlage werden die Früchte vor Ort gepresst und der frische süße Saft kann nach dem Abfüllen in Flaschen direkt verkostet werden. Je zwei gesammelte Eimer Obst gibt es eine Flasche Most gratis. Zusätzlich Flaschen können gekauft



Bei der Apfelernte im Arboretum gibt es je zwei gesammelte Eimer Obst eine Flasche Most gratis. Foto: Hessenforst

werden. Die farbenfrohe Herbstkulisse des Arboretums lädt laut Hessenforst außerdem zu einem Spaziergang ein. Das Arboretum ist rollstuhlgeeignet. Der unmittelbare Zugang zur Streuobstwiese jedoch nicht.

Los geht es um 10 Uhr. Treffpunkt ist die Streuobstwiese am nordwestlichen Rand des Arboretums. Zugänge in der Nähe sind vom Tierheim Sulzbach her oder aus Richtung Sossenheim Weg in Schwalbach möglich. Auto können am besten in der Straße „Am weißen Stein“ abgestellt werden. Dort sollte der Parkplatz vor der Schranke genutzt werden. Der Weg zu den Streuobstwiesen ist von dort aus beschildert.

Die Teilnahme ist kostenfrei und eine Anmeldung nicht erforderlich. Gesammelt wird, so lange es Obst vor Ort gibt. Daher kann das Ende der Veranstaltung nicht genau vorhergesagt werden. Erfahrungsgegemäß ist nach Angaben von Hessenforst irgendwann um die Mittagszeit Schluss.

Bei sehr schlechtem Wetter findet das Apfelfest nicht statt. Eimer und Handschuhe müssen mitgebracht werden. **red**



Michael Cyriax (links), Thorsten Schorr (2.v.r.) und Oliver Klink (rechts) freuen sich mit den Preisträgern.

Foto: Taunus Sparkasse

Annette Aschenbrenner erhielt am Montag den Bürgerpreis der Taunus Sparkasse – Seit 71 Jahren Mitglied im Verein

Eine Institution in der TG Schwalbach

● **Zwölf Menschen und Initiativen aus dem Hochttaunuskreis und dem Main-Taunus-Kreis wurden am Montag mit dem Bürgerpreis ausgezeichnet. Dazu zählt auch Annette Aschenbrenner von der TG Schwalbach.**

Die Preisträgerin aus Schwalbach, Annette Aschenbrenner, wurde für „Lebenswerk“ geehrt. 1953 trat sie in die TG Schwalbach ein. Als aktives Vereinsmitglied begann sie sich als Hilfskassiererin zu engagieren. Nach einer Pause, in der die Familienplanung im Vordergrund stand, kehrte sie als qualifizierte Physiotherapeutin in den Verein zurück. Fast 40 Jahre bewegte sie Menschen in allen Altersgruppen. Zusätzlich leitete sie eine Turngruppe für Senioren in Wiesbaden und eine im katholischen Gemeindezentrum in Schwalbach. Als Institution der Turn-

gemeinde ging ihr Engagement weit über den Sport hinaus. Auch um die Organisation von Veranstaltungen kümmerte sie sich mit viel Liebe und Engagement.

Der Preis für ehrenamtliches Handeln wurde im Rahmen einer feierlichen Verleihung vergeben von Landrat Michael Cyriax und dem Ersten Kreisbeigeordneten des Hochttaunuskreises, Thorsten Schorr. Der Bürgerpreis stand in diesem Jahr unter dem Motto „Gemeinsam für unsere Region“ und wurde in den vier Kategorien Alltagshelden, engagierte Unternehmer, Lebenswerk und U21 vergeben. Die Preisträgerinnen und Preisträger erhielten neben einem Preisgeld von je 500 Euro eine ansprechend gestaltete Stele aus Kristallglas als Erinnerung. „Vielen Dank für Ihr Engagement. Seit 2006 wurden über 150 Personen mit dem Bür-

gerpreis der Taunus Sparkasse ausgezeichnet. Und heute werden Sie aufgenommen in diesen Kreis herausragender Persönlichkeiten, die sich in unserer Region verdient gemacht haben. Und das mit Recht, denn Ihr Einsatz für die Gemeinschaft verdient höchste Wertschätzung“, sagte Landrat Michael Cyriax.

„Mit dem Bürgerpreis würdigen wir Menschen, die Herausragendes leisten und Einsatz zeigen. Danke, dass Sie sich so vielfältig in der Region engagieren“, ergänzte Thorsten Schorr und schloss mit der ausdrücklichen Bitte: „Wir hoffen, dass Sie Ihr Ehrenamt auch weiterhin mit so viel Freude und Leidenschaft ausführen“.

Der Vorstandsvorsitzende der Taunus Sparkasse, Oliver Klink, versprach: „Wir machen weiter und werden im nächsten Jahr den Bürgerpreis zum 20. Mal ausschreiben.“ Im

nächsten Jahr wird der Preis unter dem Motto „20 Jahre Bürgerpreis: Wir feiern das Ehrenamt“ vergeben. **red**

Beim Bürgermeister

Sprechstunde

● **Bürgermeister Alexander Immisch bietet am Mittwoch, 25. September, von 16 bis 18 Uhr die nächste Bürgersprechstunde an.**

Die turnusgemäß am ersten Mittwoch eines jeden Monats angebotene Sprechstunde findet somit eine Woche früher statt. Um längere Wartezeiten zu vermeiden, wird um eine Anmeldung unter der Telefonnummer 06196/804-102 gebeten. Die Bürgersprechstunde kann in Präsenz, telefonisch oder per Videokonferenz stattfinden. **red**

Nottelefon Sucht

0180 / 365 24 07*

* Festnetzpreis 9 ct / min. Mobilfunkpreise maximal 42 ct / min.

Selbsthilfegruppen in Schwalbach:

● **Gemeinschaft „Aktiv“ montags, 19 Uhr**

● **Gemeinschaft „Taunusburg“ freitags, 19 Uhr**

alle Treffen in der ags-Suchtberatungsstelle, Pflingstbrunnstr. 3, 65824 Schwalbach

GUTTEMLER ... SELBSTHILFE UND MEHR

Kostenloses Probetraining



Tai Fu

Melden Sie sich jetzt zum kostenlosen Probetraining an!

Tai Fu Schulungszentrum Marktplatz 7 (Eingang Avallstraße) Telefon 06196 - 5614626 www.tai-fu.de kontakt@tai-fu.de

www.schwalbacher-zeitung.de

Die

Schwalbacher Zeitung

für jeden Tag



Mitteilungen aus dem Rathaus

Stadt Schwalbach am Taunus

4. öffentliche Sitzung des Jugendparlaments

Hiermit gebe ich bekannt, dass die 4. öffentliche Sitzung des Jugendparlaments

am Dienstag, 24.09.2024, um 18:30 Uhr im Raum Avrillé (Raum 7/8), Bürgerhaus, Schwalbach am Taunus stattfindet.

TAGESORDNUNG:

1. Genehmigung der Niederschrift über die 3. öffentliche Sitzung des Jugendparlaments am 25.06.2024
2. Vorstellung des neuen Mitglieds im Jugendparlament
3. Vertretung des Jugendparlaments für die Beratung in der Integrations-Kommission
4. Antrag auf Prüfung von Standorten für einen Basketballcourt Vorlage Nr. 19/VJ 0010 vom 28.02.2024
5. U18 Wahl
6. Berichte der Jugendparlamentarier
7. Berichte aus der Geschäftsstelle
8. Berichte des Bürgermeisters
9. Verschiedenes

Schwalbach am Taunus, 17.09.2024
gez. Kira Rosenbaum, Vorsitzende



Telefonservice

A

Augenoptik

Optik Knauer e.K.
Brillen und Kontaktlinsen
Bad Soden, Clausstraße 25
Tel. 06196 / 2 67 30
www.optik-knauer.de

Auto-Gutachten

Ing.-Büro Wünscher
Geprüfte Kfz.-Sachverständige
Schaden-Gutachten,
Unfall-Rekonstruktion
Adolf-Damaschke-Straße 19
Tel. 1605
Mobil 0177 / 2 14 84 96

Autohäuser

Autohaus Schwalbach GmbH
Mitsubishi-Vertragshändler
Mazda-Service
Neu und Gebrauchtwagen
Tel. 3001
Fax 06196 / 88 17 42 0
www.autohaus-schwalbach.de

Autohaus Ziplinski GmbH
Renault-Vertragshändler
Neu- und Gebrauchtwagen, Karosserie-
arbeiten, Lack- und Glasschäden
Hardtbergstraße 37a
Tel. 1054
Renaultziplinski@aol.com

KFZ-Technik Autohaus Schulz
Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto!
65824 Schwalbach,
Sulzbacher Straße 43
Tel. 8 52 70

Auto-Unfallhilfe

Eggenweiler GmbH
Karosserie- und Lackreparatur, Autoglas,
Klimaanlage-Füllstation, Mietwagen
Am Flachsacker 1
Tel. 3121
www.eggenweiler.de
info@eggenweiler.de

Änderungsschneiderei

C. Yanboludan
Meisterbetrieb
Reparaturen Damen- und Herrengarderobe,
auch für große Betriebe, Hotels, Kranken-
häuser und Pflegeheime
Marktplatz 9
Tel. 9 53 95 66

B

Buchhaltung

Klewe Verwaltung und Beratung
Finanz- und Lohnbuchhaltung,
Datenerfassung, Büro-Organisation
Tel. 06196/50 36 40
Fax 50 36 42
www.klewe.com

C

Computer

Complete GmbH
Beratung, PC-Installation, Virenbesetzung,
IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für
Senioren
Tel. 069 / 34 81 24 45
info@complete-gmbh.com
www.complete-gmbh.com

IT-Service Ingo Baumann
Beratung, Verkauf, Dienstleistungen,
Netzwerke, Interne Schulung
Friedrich-Ebert-Straße 88
Tel. 0173 / 30 71 397
Ingobaumann@ingobaumann.de
www.ingobaumann.de

D

Dachdecker

FS Bedachungen GmbH
Dachdeckerarbeiten aller Art
Altkönigsstraße 1a,
Tel. 06196 / 52 48 933
dachbau-schrader@t-online.de

E

Elektroinstallationen

Elektro-Albat
Planung und Elektroanlagenbau, Kunden-
dienst und Elektrogeräte, Kabelfernsehen,
Satellitenanlagen - Bahnstraße 8
Tel. 8 51 02

Elektro-Kollmann
Anlagenbau, Reparaturen, Antennenbau,
Elektrogeräte
Tel. 13 74

Karsten Schmigel Elektrotechnik
EIB-Bussysteme, Antennenbau, Elektro-
reparaturen, 24h-Service
Tel. 88 82 27

Energieberatung

eta-Plus Energieberatung
Energet. Altbauanierung, Energieaus-
weise, Baubegleitung, Schimmelanalyse
Tel. 06196 / 5 24 12 15
Fax 06196 / 5 24 12 13
info@eta-plus.de
www.eta-plus.de

Essen auf Rädern

Menüservice appetito AG
im Auftrag von „Deutsches Rotes Kreuz -
Soziale Dienste Rhein-Main-Taunus gGmbH“
Tel. 0 61 92 / 20 77 30
Fax 05971 / 80 20 80 55

F

Fahrschulen

Fahrschule Stefan Meister
65824 Schwalbach/Ts., Schulstraße 1
Anmeldung: Di. u. Do. von 18-19 Uhr
Tel. 06196 / 36 44
oder 06196 / 7 11 33
www.fahrschule-meister.de

Fußpflege

Dolores Lopez
Mobile Fußpflege
Tel. 0151 / 56 3375 55
und 069 / 58 20 86

Silkes Kosmetikstübchen
und medizinische Fußpflege
- 25 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9, 65824 Schwalbach
Tel. 0173 / 4 30 21 12

G

Garten- & Landschaftsbau

Cheikhi Gartenservice
Gartenpflege, Baumfällungen,
Pflaster- und Zaunarbeiten, Winterdienst,
Gartengestaltung
Tel. 06196 / 5 24 11 75
mobil 0178 / 44 35 605
cheikhi@hotmail.de

Gartenbau Uwe Scherer
Gartenpflege, Planung, Neuanlage,
Pflasterarbeiten
Tel. 06196 / 53 31 04
Fax 8 56 06

Glasereien

Glaserei Schneider & Gleiser GbR
Verglasungen, Fenster, Rollläden,
Duschcabins, Spiegel nach Maß
Gartenstraße 19
Tel. 06196 / 8 67 98
Fax 8 19 35
info@glaserei-sg.de

Immobilien

Adler Immobilien
Verkauf, Vermietung, Bewertung
Messer-Platz 1,
65812 Bad Soden
Tel. 06196 / 560 960
www.adler-immobilien.de

CAMIKO Immobilien u. Hausverwaltungen
65936 Frankfurt a. M.
Sossenheim Riedstraße 16b
Termine nach Vereinbarung
Tel. 0151 / 41 62 61 21
info@camiko-immo.de

Christoph Samitz Immobilien
Ihr Immobilienmakler vor Ort
Tel. 06196 / 4 37 78
Fax 06196 / 4 37 30
www.csimakler.de

G&K Immobilienberatungs GmbH
Verkauf, Vermietung, Beratung
Hauptstraße 22,
65843 Sulzbach
Tel. 06196 / 76 77 49
info@guk-immo.de
www.immobilien-machen-freude.de

Haus & Grund Sossenheim
Umfassende Beratung rund um Ihre
Immobilie
Tel. 069 / 78 80 01 20
Fax 069 / 34 05 89 43
h.j.langer@t-online.de
www.hug-sossenheim.de

Manfred Kuhfuß
IVD - Vermietung - Verkauf - Verwaltung
Tel. 069 / 3 14 02 60
www.kuhfuss.de

Installationen/Isolierung

Kai-Uwe Abel
Meisterbetrieb - Heizungs-,
Gas- und Wasserinstallationen,
Solar- und Wasseraufbereitungsanlagen,
Wartung und Kundendienst
Tel. 06196 / 56 81 18
Fax 56 81 01
uweabel@aol.com

Anton Benedick
Meisterbetrieb - Heizung-, Sanitär-, Gas-
und Wasserinstallation, Kundendienst,
Wartung, Notdienst
Tel. 06196 / 8 28 55
Fax 8 45 64
www.benedick.de

bht Bäder & Haustechnik GmbH
Meisterbetrieb - Sanitär, Heizung,
Fliesen, Elektro mit Wartung, Reparatur
und Bäder komplett
Tel. 06196 / 56 86 31
Fax 56 86 30
www.bht-eschborn.de

Freund GmbH
Heizung, Sanitär, Spenglerei, Dachrinnen-
service - Schwalbach, Am Brater 1
Tel. 06196 / 7 66 60 10
Fax 06196 / 7 66 60 19

» Fortsetzung „Installation/Isolierung“

Ott-Haustechnik
Meisterbetrieb - Heizung, Solar, Sanitär,
komplette Bäder, Spenglerei, Kunden-
dienst, Notdienst, Wartung
Tel. 06196 / 8 51 55
Fax 06196 / 8 67 18
ott.haustechnik@t-online.de

K

Kanalreinigung

Kanal Fay
Rohreinigungs-Service GmbH, 24-Stunden-
Service, Kanalsanierung, Gruben- und
Fettabscheiderentleerung
Adolf-Damaschke-Straße 12, Schwalbach
Tel. 06196 / 8 89 70

Kosmetik- & Nagelstudios

Silkes Kosmetikstübchen
und medizinische Fußpflege
- 25 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9, 65824 Schwalbach
Tel. 0173 / 4 30 21 12

L

Logopädie/Sprachtherapie

Logopädische Praxis
Kerstin Schröter-Frey, Logopädin
Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm-
und Schluckstörungen,
Schulstraße 17
Tel. 06196 / 88 24 60
Fax 06196 / 88 24 62
logopaedie_schwalbach@t-online.de

Logopädische Privatpraxis
Veronika Pfitzenreiter, M.Sc., Logopädin
Tel. 0151 / 51 78 79 52
www.pfitzenreiter.com
veronika@pfitzenreiter.com

M

Maler & Tapezierer

Malermester Thomas Scheel
Maler-/Lackier-/Tapezierarbeiten, kreative
Wandgestaltung, Fassadengestaltung,
Treppenbau-/Verputz-/Wärmedämmarbei-
ten, Fußbodenbeläge, Gerüstbau
Tel. 06196 / 2 02 43 38
Mobil 0177 / 3 11 77 02

Markisen

Markisen-Ostern
Friedrich-Stoltze-Straße 4a
Tel. 06196 / 8 13 10

Möbel

Möbel-Sachs GmbH
Wohnkonzepte zum Wohlfühlen,
Einrichtungs-Studio, Schreinermeister-
und Parkettlegemeisterbetrieb
Berliner Straße 29
Tel. 06196 / 8 60 31 + 32
Fax 8 60 37
info@moebel-sachs.de

Musikschulen

Jugendmusikschule 1976 e. V.
Schwalbach,
Marktplatz 9
Tel. 06196 / 8 24 70
www.jugendmusikschule1976.de

» Fortsetzung „Musikschulen“

Musikschule Taunus
Öffentliche Musikschule im VDM,
Unterricht an der
Geschwister-Scholl-Schule
Tel. 06173 / 6 61 10 + 64 00 34
www.musikschule-taunus.de
info@musikschule-taunus.de

P

Parkettverlegung

SJ-Parkett Jurij Schwab
Fertig-Parkett, Massiv-Parkett,
Verlegung, Sanierung, Verkauf
65824 Schwalbach,
Rheinlandstraße 19
Tel. 06196 / 88 24 50
jurij-schwab@t-online.de

Pflegedienste

Mobiles Pflegeteam Schwalbach
Anela Jovanovic
Am Sulzbacher Pfad 1
Tel. 06196 / 88 34 599
Mobil 0172 / 10 30 194

Ökumenische Diakoniestation
Eschborn/Schwalbach
Essen auf Rädern,
individuelle Hilfe, Pflege, Beratung in
Ihrem Zuhause
Tel. 06196 / 9 54 75-0

Sozialzentrum
Eschborn und Schwalbach
Familien-, Kranken-, Alten-, Tagespflege
24-Stunden-Pflege,
ambulante Pflege
Tel. 06196 / 76 76 040
und 06173 / 64 00 36

Psychologische Beratung

Jördis Weisflog
Unterstützung in Krisensituationen,
Entscheidungsfindung,
Burnout-Prävention,
Persönlichkeitsentwicklung
(keine Psychotherapie)
Tel. 01573 / 67 90 456
mail@joerdis-weisflog.de
www.joerdis-weisflog.de

R

Raumausstattung

Raumausstattung Eisenbrandt
Polsterei, Gardinen, Bodenbeläge,
Sonnenschutz, Insektenschutz
Tel. 06196 / 4 26 18
Fax 06196 / 48 34 22

Rechtsanwälte

Eschborn Rechtsanwälte
Claudia Eschborn und Jochen Zehnter
65760 Eschborn,
Hauptstraße 332
Tel. 06173 / 93 98 760
www.eschborn-rechtsanwaelte.de

Kellersmann Rechtsanwälte
Fabian Kellersmann - Rechtsanwalt und
Notar, Egon Kellersmann - Rechtsanwalt,
Notar a. D.,
Schulstraße 6
Tel. 06196 / 8 10 96
Fax 06196 / 36 42

» Fortsetzung „Rechtsanwälte“

Enrico Straka Rechtsanwalt
Tel. 06196 / 84 84 73
Mobil/WhatsApp/Signal 0170 / 9052368
E-Mail:
ra-straka@rechtsanwalt-straka.de
Web: www.rechtsanwalt-straka.de

Reisebüros

Reisebüro Kopp
Lufthansa City Center
Jede Reise, alle Airlines,
jeder Veranstalter zur tagesaktuellen
Best-Preis-Garantie,
DB-Fahrkarten
Marktplatz 36
Tel. 06196/8 89 89-60
www.komm-reisen.de

Selected Travel Reiscacé
Touristik, Firmendienst
Schwalbach, Schulstraße 14
Tel. 06196/88 400 33
Fax 06196/88 400 37
dirk.kattendick@selectedtravel.de
www.selectedtravel.de

Rollläden

Alfred Müller KG
Fenster, Türen, Sonnenschutz
Taunusstraße 7
Tel. 06196 / 14 83

S

Schlossereien

Roger & Scheu Metallbau GmbH
Treppenanlagen, Fenstergitter,
Geländer, Toranlagen, Kunstschmiede
65843 Sulzbach,
Wiesenstraße 10
Tel. 06196 / 75 93 96
www.rogerscheu.de

Schuhmacher

Elshout
Schuhmacherei, Schlüssel-Notdienst,
Reinigungsannahme
Sulzbach, Hauptstraße 27
Tel. 06196 / 7 39 55
Mobil 0171 / 400 54 99
www.schuhmacherei-sulzbach.de

Sprachschulen

TS-Lingua GmbH
Deutsch, Englisch, Spanisch
für Erwachsene, Jugendliche und Kinder,
Gruppen und Einzelkurse
65824 Schwalbach,
Am Kronberger Hang 2
Tel. 06196 / 9 53 42-20
info@taunus-lingua.de

Steuerberatung

Basten GmbH Steuerberatung
Grundsteuerbewertung 2022
65843 Sulzbach, Im Handell 1
Tel. 06196 / 50 02 16
Fax 06196 / 50 02 50
joachim.basten@datavnet.de
www.basten.de

Dietrich M. Reimann
65824 Schwalbach,
Berliner Straße 27
Tel. 06196 / 50 38 20
Fax 06196 / 8 26 78
info@steuerberater-reimann.de

T

Taxiruf & Fahrdienste

Michael Volland
Nah- und Fernfahrten,
Flughafentransfer
Tel. 06196 / 8 20 80
volland@email.de

U

Umzugsservice

CHRIST & WAGNER
Int. Möbeltransporte GmbH
65843 Sulzbach,
Wiesenstraße 21
Tel. 06196 / 7 65 01-0
info@christ-wagner.com

Telefonservice

Unsere preiswerte Dauerwerbung in

Sulzbacher
Anzeiger

Sossenheim
Wochenblatt

Schwalbacher
Zeitung

Sie wollen auch mitmachen?

Tel.: 06196 / 84 80 80 oder 06173 / 98 98 666 · anzeigen@schwalbacher-zeitung.de



Konfirmandinnen und Konfirmanden sammeln für die vielen Hilfsangebote der Organisation

Herbstsammlung der Diakonie

„Türen öffnen – Füreinander da sein in unserer Region!“, so lautet das Motto der traditionellen Herbstsammlung der Regionalen Diakonie in Hessen und Nassau. Vom 20. bis 30. September sammeln die 16 Regionalen Diakonien, zu denen auch die Regionale Diakonie Main-Taunus mit Sitz in Schwalbach zählt, für Hilfsangebote in den Regionen.

Unterstützt werden die Regionalen Diakonien hierbei von den Kirchengemeinden, wie der Evangelischen Limes- und Friedenskirchengemeinde, und den Dekanaten. Mit dem Geld sol-

len Beratungsgespräche, Hilfen zur Selbsthilfe und konkrete Lösungsansätze für Menschen in sozialen Ausnahmesituationen finanziert werden.

„Wir bedanken uns schon heute bei unseren Unterstützerinnen und Unterstützern“, sagt Peggy Hofmann von der Regionalen Diakonie Main-Taunus. „Durch ihre Spende ermöglichen sie uns, unseren Klientinnen und Klienten bestmöglich zur Seite zu stehen und mit unseren Angeboten Türen zu öffnen in ein selbstbestimmtes und glückliches Leben.“

Schon seit den 60er-Jahren sind die Sammlungen der Dia-

konie präsent und werden vielfältig durch engagierte Konfirmandinnen und Konfirmanden vor Ort umgesetzt. Seien es Spendensammlungen direkt vor Ort, in den Kirchengemeinden oder auch online: Die Herbstsammlung „Türen öffnen“ ist vielfältig und freut sich auf viele Unterstützerinnen und Unterstützer.

Weitere Informationen und die Möglichkeit online zu spenden, finden sich auf der Homepage regionale-diakonie.de/sammlung im Internet. Ein Spendenkonto mit der IBAN DE43 5125 0000 0041 4107 01 gibt es bei der Taunus Sparkasse. red

- Anzeige -

Zehn Jahre Massagepraxis „Good Bye Verspannungen“ – Sonderaktionen zum Jubiläum

Vorsorge ist besser als Nachsorge



Heike Weissenfels feiert das Jubiläum ihrer Massagepraxis mit zahlreichen Aktionen für ihre Kundinnen und Kunden. Foto: privat

Die Massagepraxis „Good Bye Verspannungen“ feiert ihr zehnjähriges Bestehen und nutzt diesen besonderen Anlass, um mit einem neuen Namen in die Zukunft zu starten.

Die Inhaberin, die in Schwalbach als erfahrene und einfühlsame Masseusein bekannt ist, hat ihren Nachnamen geändert und heißt jetzt Heike Weissenfels. Ansonsten bleibt für Kun-

dinnen und Kunden jedoch alles wie gewohnt: Die vertraute, professionelle und wohltuende Behandlung sowie Hilfe zur Selbsthilfe bei Rücken-, Nacken- oder Schulterproblemen werden weiterhin angeboten.

Zur Feier des zehnjährigen Bestehens veranstaltet die Praxis am Samstag, 28. September von 10 bis 14 Uhr ein besonderes Event, bei dem alle Besucherinnen und Besucher ein Geschenk erhalten und an einem Gewinn-

spiel teilnehmen können. Zu gewinnen gibt es 20-minütige Massagen, die zu einem späteren Termin eingelöst werden können.

Außerdem gibt es für den Zeitraum von zehn Tagen einen exklusiven Rabatt von zehn Prozent auf alle Massagen und auch auf Gutscheine – eine ideale Gelegenheit, bereits jetzt an Weihnachtsgeschenken zu denken. Wer sich oder seinen Liebsten etwas Gutes tun möchte, kann sich die perfekte Entspannung sichern.

Wichtig zu wissen: Der Rabatt ist bereits vom 23. September und bis zum 2. Oktober erhältlich. „Ich möchte mich bei all meinen treuen Kunden bedanken“, sagt Heike Weissenfels, die seit vier Jahren in ihren Räumen in der Hauptstraße 46 in Schwalbach die Verspannungen ihrer Kundinnen und Kunden löst.

Ihr Konzept hat sich bewährt und wird von den Sulzbachern und Schwalbachern sehr gut angenommen. So arbeitet sie nur an und mit Muskeln sowie Faszien. Heike Weissenfels findet Verspannungen und löst sie mit Hilfe von Massagen oder auch einfachen Übungen, die jeder leicht zu Hause nachmachen kann. „Mir ist wichtig, dass ich kein Fach-Chinesisch mit meinen Kunden rede und jeder die empfohlenen Übungen in seinen Alltag integrieren kann“, sagt die gebürtige Kelkheimerin. „Selbst etwas für sich und seinen Körper zu tun, wird zunehmend wichtiger“, ist sie überzeugt und fügt hinzu: „Vorsorge ist einfacher und meist auch kostengünstiger als Nachsorge. Denn oftmals sind medizinische Eingriffe vermeidbar, wenn Menschen auf die Signale ihres Körpers hören und rechtzeitig etwas tun.“

Um die Vorsorge zu erleichtern, bietet Heike Weissenfels ihre beliebten Bonus-Karten an. So können Kunden zum Beispiel 5+1 oder 10+2 Massagen erwerben, das heißt für den Preis von fünf Massagen bekommen sie sechs wohltuende Anwendungen und für den Preis von zehn Massagen sogar zwölf Anwendungen.

Angebote und Termine können online über die Website <https://www.relax-heikew.de> gebucht werden. pr

Massagepraxis
„Good Bye Verspannungen“
Heike Weissenfels
Hauptstraße 46
65843 Sulzbach
Telefon: 0163/5788679
www.relax-heikew.de



Schwalbach ist bunt. Unter diesem Motto stand der Mal-Workshop, den die Kulturkreis GmbH Ende August in der Kunstkreis-Galerie in der alten Schule veranstaltete. Unter der Leitung von Anna Balharek (2.v.r.) gestalteten (von links) Hannelore Schnorrr, Sibylle Hübner, Daniela Beyer, Claudia Ludwig, Kerstin Sterling und Charlotte Ludwig-Dinkel farbenfrohe Schwalben und hatten viel Spaß bei ihrer kreativen Arbeit. Foto: Ludwig

Schwalbacher Künstler präsentieren ihre Werke – Vernissage zur Eröffnung am 25. September

Kunstaussstellung im Rathaus

Am Mittwoch, 25. September, findet um 18 Uhr die Vernissage der Jahresausstellung „Schwalbach ist bunt“ im Foyer des Rathauses Schwalbach statt.

Die Künstlerinnen und Künst-

ler des Kunstkreises präsentieren im Ausstellungsraum Aquarelle, Fotos und Skulpturen. Besucherinnen und Besucher können sich auf ein buntes Kaleidoskop künstlerischen Schaffens freuen. Die Kunstwerke können bis zum 23. Ok-

tober zu den Öffnungszeiten des Rat- und Bürgerhauses besichtigt werden.

Weitere Informationen gibt es per E-Mail an kulturkreis@schwalbach.de oder unter der Telefonnummer 06196/81959. Der Eintritt ist frei. red

DAGS-Multivisionsschau

Berlin war eine Reise wert

Die Deutsch-Ausländische Gemeinschaft Schwalbach (DAGS) reiste mit 25 Mitgliedern nach Berlin und lädt nun am Mittwoch, 25. September, um 19.30 Uhr zu einer Multivisionsschau in den großen Saal im Rathaus ein.

Die 60-minütige Veranstaltung im Rahmen der Interkulturellen Wochen schildert einige Höhepunkte, die Horst und Petra Rauer zusammengestellt haben. Dazu zählen Theaterbesuche, Besichtigungen der wichtigsten Museen und des Reichstages – aber auch viele Geheimtipps, die sonst keine Reisegruppe zu sehen bekommt, zum Beispiel ein Empfang im Innenministerium bei Nancy Faeser. Im Anschluss lädt die DAGS zu einem Umtrunk ein mit der Gelegenheit zu Gesprächen und zum Meinungsaustausch. red



PHORMS
FRANKFURT TAUNUS



OPEN DAY
28.09.2024
11–14 Uhr



READY, STEADY, SCHOOL

Kita · Grundschule mit Eingangsstufe · Gymnasium

- ✓ Nahtlose Bildungsreise von der Kita bis zum Abitur
- ✓ Bilinguales Lernen durch muttersprachliche Pädagogen
- ✓ MINT-Schwerpunkt (Mathematik, Informatik, Naturwissenschaft, Technik)
- ✓ Persönlichkeitsentwicklung als fester Bestandteil des Curriculums
- ✓ Ganztägige Gemeinschaft mit Früh-, Nachmittags- und Ferienprogramm
- ✓ Zugang für alle Kinder durch einkommensabhängige Elternbeiträge

Phorms Taunus Campus
Waldstraße 91 · 61449 Steinbach/Taunus

frankfurt-taunus.phorms.de

KARL JENKINS
ONE WORLD

Samstag,
5. Oktober 2024,
19.30 Uhr

Katholische Kirche St. Pankratius
Schwalbach a. Ts., Hauptstraße 16-18

Konzert mit Solisten,
Chor und Orchester
Sprecher: Wolfram Koch

Solisten:
Simone Schwark, Sopran
Mareike Bender, Mezzosopran
Christos Pelekanos, Bariton

Chöre:
CHORUSUM, Oberursel
TonArt, Schwalbach am Taunus

Orchester: Kammerphilharmonie Rhein-Main
Gesamtleitung: Holger Pusinelli

Tickets: € 18,- / € 15,- (ermäßigt für Schüler/innen und Studierende) erhältlich in der Papiertruhe, Ringstraße 23, und über die Chormitglieder von TonArt Schwalbach. Restkarten an der Abendkasse.

Das Projekt wurde gefördert von:

KULTURFONDS
Bürgerstiftung
Taunus Sparkasse
mainova



Horst und Petra Rauer haben eine Multivisionsschau der DAGS-Reise nach Berlin zusammengestellt. Foto: Hülsemann

EVIM-Seniorenzentrum

Fehlalarm

Die Feuerwehr wurde am Montagabend vergangener Woche in das Seniorenzentrum am Europaring alarmiert.

Dort hatte die Brandmeldeanlage ausgelöst. In den betroffenen Räumlichkeiten konnte kein Auslösegrund festgestellt werden, weshalb die Feuerwehr nicht weiter tätig werden musste. red